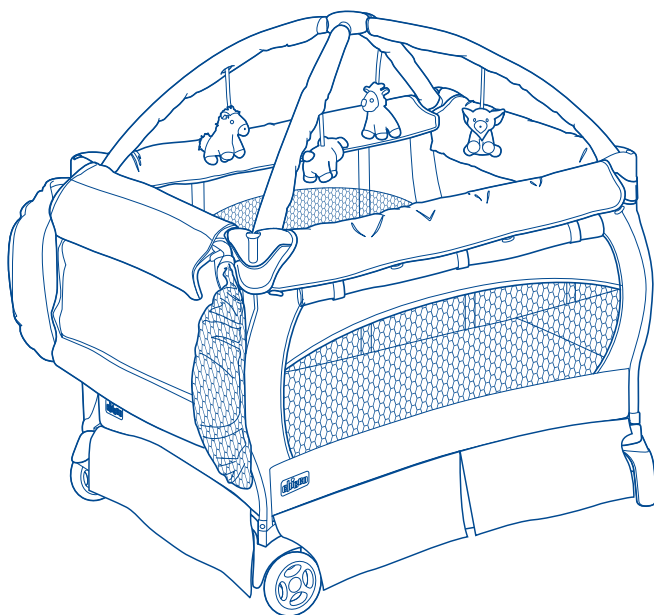




Read all instructions BEFORE
assembly and USE of product.
KEEP INSTRUCTIONS FOR
FUTURE USE.

Lea todas las instrucciones ANTES
de armar y USAR este producto.
GUARDE LAS INSTRUCCIONES
PARA USO FUTURO.

Lire les instructions AVANT d'
assembler et d'UTILISER le produit.
GARDER CES INSTRUCTIONS
POUR S'Y RÉFÉRER AU BESOIN.



Lullaby LX/SE

Owner's Manual
Manual del propietario • Manuel du propriétaire



Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death

- PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY TO ENSURE THE SAFETY OF YOUR CHILD.
 - ALWAYS PROVIDE THE SUPERVISION NECESSARY FOR THE CONTINUED SAFETY OF YOUR CHILD. WHEN USED FOR PLAYING, NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.
 - Playard MUST be fully assembled with all top rails and center floor hub locked into position prior to use or attaching bassinet. Make sure latches are secure.
 - DO NOT place child in playard unless all top rails and center floor hub are securely locked into position and mattress pad is in proper place. Infant may roll into space between pad and loose mesh sides causing suffocation.
 - Stop using this product when your child reaches 35 inches (89 cm) in height, weighs more than 30lbs (14kg), or is able to climb out.
 - DO NOT use the bassinet when a child is in the playard.
 - FALL HAZARD: To help prevent falls, do not use bassinet when infant begins to push up on hands and knees or weighs over 15lbs. (6.8kg), whichever comes first.
 - Child can become entrapped and die when improvised netting or covers are placed on top of product. Never add such items to confine child in product.
 - DO NOT use bassinet on a bed, floor or other surfaces.
 - The bassinet is designed for use ONLY with this Chicco Lullaby Playard.
 - Stop using the changing table when your child reaches 25lbs (11.4 kg).
 - Never use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, broken parts, or torn mesh/fabric. Check before assembly and periodically during use. Contact Chicco for replacement parts and instruction if needed. Never substitute parts.
 - Although Chicco DOES NOT RECOMMEND refinishing this product, if you choose to refinish, use a nontoxic finish specified for children's products.
- AVOID SUFFOCATION HAZARDS:**
- To prevent suffocation from entrapment, use only the mattress pad provided by Chicco. NEVER use additional mattresses or padding.
 - Infants can suffocate:
 - In gaps between a mattress too small or too thick and product sides.
 - On soft bedding. Never add a mattress, pillow, comforter, or padding.



Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death

- If a sheet is used with the pad, use only a fitted playard sheet specifically designed to fit snug with at least 2" (5cm) under all sides of the mattress. The sheet must allow proper use of the mattress retention straps.
- DO NOT leave child in product with any side lowered. Be sure all sides are raised and locked in position whenever child is in product.
- NEVER use plastic shipping bags as mattress covers. Do not use plastic film as mattress cover unless sold and intended for that purpose. They can cause suffocation.
- DO NOT use a water mattress with this product.
- Never leave changing table in place when child is in the playard.
- Strings can cause strangulation! DO NOT place items with a string around child's neck (hood strings, pacifier cords, etc.) or attach strings to toys.
- DO NOT suspend strings into the bassinet or playard.
- DO NOT place the playard near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- Never leave the bassinet in place when child is in playard.

AVOID STRANGULATION HAZARDS:

- NEVER use additional mattresses, padding, sheets, or other objects that will permit your child to climb out, fall and/or be injured. If you choose to ignore this warning, then remove additional padding, large toy, and other objects that could serve as steps for climbing out when your child is able to pull to a standing position.
- STOP using Bassinet when child can roll over or push up on hands and knees or reaches 15lbs. (6.8 kg), whichever comes first.
- Strangulation Hazard: Child can lift changing table and get neck trapped between changing table and playard frame.
- AVOID OTHER HAZARDS:
 - Keep bassinet and playard away from stoves, heaters, fireplaces and other hazards which can cause injury to your child.
 - To reduce the risk of SIDS (Sudden Infant Death Syndrome), pediatricians recommend healthy infants be placed on their back to sleep unless otherwise advised by a physician.
 - DO NOT place more than one child in bassinet or playard.
 - DO NOT use in a motor vehicle - child can be seriously injured during an accident or sudden stop.
 - DO NOT move or fold bassinet or playard with child in it - child could be injured.

ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

- LEER ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO PARA PREVENIR ACCIDENTES.
- NOTIFICACIONES IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD PROPORCIONE SIEMPRE LA SUPERVISIÓN NECESARIA PARA LA CONTINUA SEGURIDAD DE SU HIJO. CUANDO LA USA PARA JUGAR, NUNCA DEJE A SU NIÑO SIN SUPERVISIÓN.
- El corralito DEBE armarse por completo con los rieles superiores y la base central del piso trabados en la posición correcta antes de usar el corralito o colocar el moisés. Asegúrese de que los seguros estén firmes.
- NO coloque al niño en el corralito hasta que los rieles superiores y la base central del piso estén trabados en la posición correcta y la colchoneta para el piso esté ubicada correctamente. El niño puede rodar en el espacio entre la almohadilla y los laterales de malla floja, y corre riesgo de sufrir asfixia.
- Deje de usar el producto cuando su niño alcance los 35 pulgadas (89cm) de altura, pesa más de 30 libras (14kg), o en cualquier momento que le sea posible salirse.
- NO use la cuna cuando el niño está en el corralito.
- RIESGO DE CAIDAS: Para evitar caídas, no use la cuna cuando el niño comience a incorporarse apoyándose en las manos y las rodillas o cuando pese más de 15 libras (6.8 kg), lo que ocurra primero.
- Use todos las presillas para conectar la cuna al corralito. Asegúrese de que las presillas estén completamente trabadas en su lugar. NO lo use si una de las presillas está rota o falta.
- El niño puede quedar atrapado y morir cuando se ponen fundas o redes improvisadas arriba del corralito. Nunca agregue dichos artículos para encerrar al niño en el corralito.
- NO use la cuna sobre una cama, piso u otras superficies.
- La cuna ha sido diseñada para uso SOLAMENTE con este corralito Lullaby de Chicco.
- Deje de utilizar el cambiador cuando el niño pese 25 libras (11.4 kg).

ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

- Nunca use este producto si hay sujetadores sueltos o que faltan, uniones flojas, piezas rotas, o desgarradas malla/tela. Verifique antes del armado y periódicamente durante el uso. De ser necesario, comuníquese con Chicco para obtener piezas de repuesto e instrucciones. Nunca sustituya las piezas.
- A pesar de que Chicco NO RECOMIENDA reterminar este producto, si usted elige hacerlo, use una terminación no tóxica específica para productos infantiles solamente.

EVITE EL RIESGO DE ASFIXIA:

- Para ayudar a prevenir la asfixia al quedar atrapado, use solamente la almohadilla para el piso provista por el Chicco. NUNCA use un colchón o colchoneta adicional.
- Los niños pequeños puedan asfixiarse:
 - En los espacios entre el colchón demasiado pequeños o demasiado espesos y los costados del producto
 - En ropa de cama blanda. Nunca agregue un colchón, almohada, edredón o almohadillas.
- Si una hoja se utiliza con el teclado, utilice sólo una hoja de corral equipada específicamente diseñada para ajuste perfecto con al menos 2 "(5cm) en todos los lados del colchón. La hoja debe permitir el uso

correcto de las correas de retención del colchón.

- NO deje al niño en el producto con uno de los costados bajado. Asegúrese de que todos los costados estén levantados y trabados en posición cuando el niño esté en el producto.
- NUNCA use bolsas de plástico como fundas para el colchón. No use una película de plástico como funda para el colchón a menos que se venda para dicho propósito. Pueden causar la asfixia.
- No use un colchón de agua en este producto.

EVITE EL PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:

- NUNCA USE colchones adicionales, almohadillas, sábanas u otros objetos que permitan que su niño pueda subirse, caerse o sufrir una lesión. Si decide ignorar esta advertencia, entonces saque la almohadilla adicional, juguetes grandes y otros objetos que pudieran servir como escalones para subirse cuando el niño puede alcanzar la posición de parado.

ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

- **DEJE** de usar la cuna cuando el niño pueda rodar, incorporarse apoyándose en las manos y las rodillas o alcance las 15 libras (6.8 kg), lo que ocurra primero.
- Peligro de estrangulamiento: El niño puede levantar la mesa para cambiar al bebé y el cuello puede quedar apretado entre la mesa y el armazón del corralito.
- Siempre retire el mudador cuando su bebé permanezca en el corralito.
- Los cordones puedan causar la estrangulación. **NO** ponga artículos con un cordón alrededor del cuello del niño (cordones de capuchas, de chupetes, etc.) ni ponga cordones a los juguetes.
- **NO** suspenda cordones en la cuna o corralito.
- **NO** ponga el corralito cerca de una ventana donde los cordones de las cortinas o persianas puedan estrangular al niño.
- **NUNCA** deje la cuna en su lugar cuando el niño se encuentre en el corralito.

EVITE OTROS PELIGROS:

- Mantenga la cuna, juguetes y corralito lejos de cocinas, calentadores, estufas y otros peligros que podrían causar lesiones a su niño.
- Para reducir el riesgo del síndrome de la muerte repentina en bebés (SIDS por sus siglas en inglés), los pediatras recomiendan que los bebés saludables duerman sobre la espalda, a menos que un médico le indique lo contrario.
- **NO** ponga más de un niño en la cuna o corralito.
- **NO** lo en un vehículo automotor - el niño podría sufrir lesiones serias durante un accidente o frenada repentina.
- **NO** mueva ni pliegue la cuna o corralito con el niño adentro - el niño podría sufrir una lesión.

MISE EN GARDE

Ne pas se conformer à toutes les mises en garde et directives peut causer des blessures graves ou même la mort.

- POUR LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT, LIRE LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT.
- TOUJOURS EXERCER LA SUPÉRVISION NÉCESSAIRE POUR ASSURER LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT. LORSQUE LE PARC EST UTILISÉ COMME AIRE DE JEU, NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.
- Le parc DOIT être entièrement monté avec toutes les traverses supérieures et le noyau central de plancher bien en place avant de l'utiliser ou d'y fixer la couchette. S'assurer que les verrous sont bien fixés.
- NE PAS placer l'enfant dans le parc à moins que toutes les traverses supérieures et le noyau central de plancher ne soient solidement verrouillées en place et que le matelas de plancher ne soit installé. Un bébé peut rouler dans l'espace entre le coussin et les côtés de mailles, causant la suffocation.
- Cesser d'utiliser le parc dès que l'enfant mesure 89 cm (35 po), pèse plus de 14 kg (30 lb) ou parvient à sortir seul du parc.
- NE PAS utiliser le petit lit lorsqu'un enfant se trouve dans le parc.
- RISQUES DE CHUTE : Afin d'éviter les chutes, ne pas utiliser la couchette lorsque le bébé commence à se soulever en poussant sur ses mains et genoux ou a atteint un poids dépassant 6,8 kg (15 lb), la première des deux occurrences prévalant.
- Utiliser toutes les attaches pour fixer le petit lit au parc. S'assurer que les attaches sont bien enclenchées. NE PAS utiliser si des attaches sont brisées ou manquantes.
- L'enfant risque de se retrouver coincé si un filet ou des couvertures sont placés par-dessus le produit. Cela peut causer la mort. Ne jamais ajouter de tels articles pour faire en sorte que l'enfant reste dans le produit.
- NE PAS utiliser le petit lit sur le plancher, sur un autre lit ou sur toute autre surface.
- Le petit lit est conçu pour servir UNIQUEMENT avec ce parc Lullaby Chicco.
- Cesser d'utiliser la table à langer lorsque l'enfant atteint le poids de 11,4 kg (25 lb).

MISE EN GARDE

Ne pas se conformer à toutes les mises en garde et directives peut causer des blessures graves ou même la mort.

- Ne jamais utiliser ce produit si des attaches sont desserrées ou endommagées, des joints relâchés, des pièces brisées ou du treillis/tissu déchiré. Bien vérifier avant de monter et régulièrement pendant l'usage. Communiquer avec Chicco pour obtenir des pièces de rechange ou un nouvel exemplaire du mode d'emploi au besoin. Ne pas substituer de pièces de rechange.
 - Bien que Chicco NE RECOMMANDE PAS de retoucher le fini du produit, s'il est nécessaire de le faire, utiliser un revêtement non toxique conçu spécifiquement pour les produits pour enfants.
- ÉVITER LES RISQUES DE SUFFOCATION :**
- Afin d'éviter les risques de suffocation pouvant survenir si l'enfant est coincé, utiliser seulement le matelas fourni par le Chicco. NE JAMAIS utiliser un matelas ou un coussin supplémentaire.
 - Les bébés peuvent suffoquer :
 - Dans l'espace entre un matelas trop petit ou trop épais et le côté du produit;
 - Sur une literie matelassée; ne JAMAIS ajouter un matelas, un oreiller, une douillette ou un coussin.
 - Si une feuille est utilisée avec le pad, utilisez uniquement une feuille de parc de jeu équipée spécialement conçu pour ajustement serré avec au moins 2 "(5cm) sous tous les côtés du matelas. La fiche doit permettre la bonne utilisation des sangles de rétention matelas.
 - NE PAS laisser l'enfant dans le parc lorsqu'un côté est baissé. S'assurer que tous les côtés sont montés et verrouillés quand l'enfant est dans le parc.
 - Pour éviter tout risque de suffocation, ne JAMAIS utiliser les sacs d'emballage en plastique comme couvre-matelas. Ne pas utiliser de film plastique comme couvre-matelas, à moins qu'il soit conçu et vendu précisément à cette fin.
 - NE PAS utiliser de matelas d'eau avec ce produit.

MISE EN GARDE

Ne pas se conformer à toutes les mises en garde et directives peut causer des blessures graves ou même la mort.

ÉVITER LES RISQUES DE STRANGULATION :

- NE JAMAIS utiliser un matelas, des coussins, des draps additionnels ou autres objets susceptibles de permettre à l'enfant de grimper, de tomber du parc et de se blesser. Si le parent choisit de ne pas tenir compte de cette mise en garde, il doit alors enlever tout coussin supplémentaire, gros jouet ou autre objet sur lequel l'enfant peut grimper pour sortir du parc dès que l'enfant est capable de se mettre debout.
- CESSER d'utiliser la couchette lorsque l'enfant est capable de rouler ou de se soulever en poussant sur ses mains et genoux ou a atteint un poids dépassant 6,8 kg (15 lb), la première des deux occurrences prévalant.
- Risques de strangulation : L'enfant peut soulever la table à langer et se coincer le cou entre celle-ci et le tour du parc.
- Toujours enlever la table à langer lorsque l'enfant est dans le parc.
- Les cordes présentent un risque de strangulation! NE PAS mettre d'objets comprenant une corde (p. ex. bonnet avec cordons, sucette avec attache) autour du cou de l'enfant ni attacher de cordes aux jouets de l'enfant.
- NE PAS suspendre de cordes dans le petit lit ou le parc.

- NE PAS placer le parc près d'une fenêtre munie de stores ou de rideaux dont la corde pourrait étrangler l'enfant.
- NE JAMAIS laisser le petit lit en place lorsqu'un enfant se trouve dans le parc.

ÉVITER LES AUTRES DANGERS :

- NE PAS garder le petit lit et le parc loin d'une cuisinière, des appareils de chauffage, d'un foyer et de tout autre endroit dangereux où l'enfant risque de se blesser.
- Pour réduire les risques de syndrome de mort subite du nourrisson (SMSN), les pédiatres recommandent que les bébés en bonne santé soient placés sur le dos pour dormir, sauf sur directives contraires d'un médecin.
- NE PAS mettre plus d'un enfant dans le petit lit ou le parc.
- NE PAS utiliser dans un véhicule automobile. L'enfant pourrait subir des blessures graves en cas d'accident ou d'arrêt brusque.
- NE PAS déplacer ni replier le petit lit ou le parc lorsqu'un enfant s'y trouve, car l'enfant pourrait être blessé.

Setting Up the Playard

Instalación del corralito

Montage du parc

⚠ WARNING

Before use remove and dispose of any plastic bags and keep them out of reach of children to avoid the danger of suffocation. Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death. Make sure top rails and center floor hub are locked and secure before use. This product requires adult assembly. Keep fingers clear of top corners during setup.

⚠ ADVERTENCIA

Antes del uso, saque y deseche las bolsas de plástico y póngalas lejos del alcance de los niños para evitar el peligro de asfixia. No observar estas advertencias e instrucciones podría resultar en lesiones serias o la muerte. Asegúrese de que los rieles superiores y la base central del piso estén trabados y fijos antes de usar el corralito. Este producto debe ser ensamblado por un adulto. Mantenga los dedos alejados de las esquinas superiores durante el montaje.

⚠ MISES EN GARDE

Avant l'utilisation, retirer tous les sacs en plastique et les jeter ou les tenir hors de portée des enfants pour éviter tout risque de suffocation. Le fait de ne pas respecter les présentes mises en garde et les instructions pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles. S'assurer que les traverses supérieures et le noyau central de plancher sont solidement verrouillées en place avant utilisation. Ce produit doit être assemblé par un adulte. Tenir les doigts éloignés du sommet des coins durant l'installation.

Setting Up the Playard

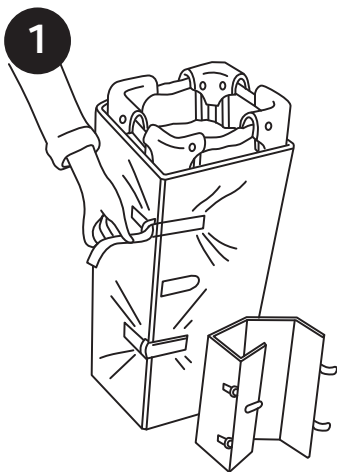
Instalación del corralito

Montage du parc

Lullaby Playard includes: Portable Playard, Infant Bassinet, Toy Gym and Changing Unit.

La cuna corral Lullaby Playard incluye: Corralito portátil, cuna para bebés , gimnasio de juguetes y cambiador.

Le parc Lullaby comprend un parc portatif, un petit lit pour bébé, un portique avec jouets suspendus, et une table à langer.



1. Remove unit from bag, unfasten straps and remove Mattress Pad from unit. Stand folded unit in an upright position.

1. Saque la unidad de la bolsa, destrabe las correas sujetadoras y saque la Colchoneta del piso de la unidad. Ponga la unidad plegada en la posición vertical.

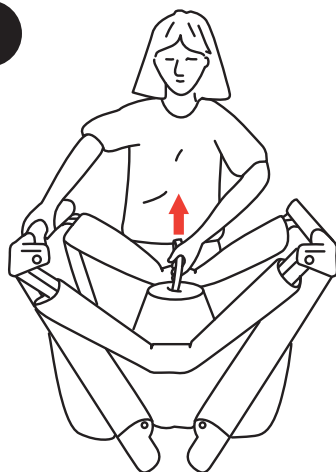
1. Retirer le parc du sac, détacher les courroies et enlever le Matelas qui entoure le parc. Placer le parc plié en position verticale.

Setting Up the Playard

Instalación del corralito

Montage du parc

2



2. Center floor hub must be pulled up to the level of the top rails before continuing. If needed, pull up on the center floor hub release strap.

2. La base central del piso debe elevarse hasta alcanzar el nivel de los rieles superiores antes de continuar. En caso de ser necesario, tire de la correa de liberación de la base central del piso.

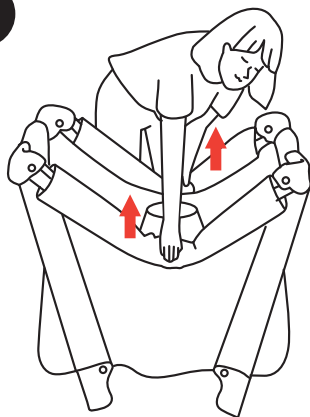
2. Le noyau central de plancher doit être soulevé jusqu'au niveau des traverses supérieures avant de poursuivre. Si nécessaire, tirer sur la courroie de dégagement du noyau central.

Setting Up the Playard

Instalación del corralito

Montage du parc

3



3. Avec le noyau central de niveau avec les 4 coins. Soulever chaque traverse supérieure jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée en place. S'assurer que les quatre traverses supérieures sont bien verrouillées avant de passer à l'étape 4. Les traverses supérieures se verrouillent automatiquement lorsqu'elles sont entièrement soulevées. On ne peut verrouiller les traverses en place lorsque qu'on a d'abord tendu le plancher. Si certaines traverses supérieures refusent de se verrouiller, tirer sur la courroie de dégagement du noyau central de plancher pour s'assurer de déverrouiller le(s) point(s) de jonction du plancher.

3. With the center hub even (or level) with the 4 corners. Lift each top rail until it locks. Check that all four top rails are locked before proceeding to Step 4. Top rails will automatically lock when lifted fully. Rails cannot lock if the floor is flattened first. If one or more of the top rails will not lock, pull on center floor hub release strap to make sure floor joint(s) are unlocked.

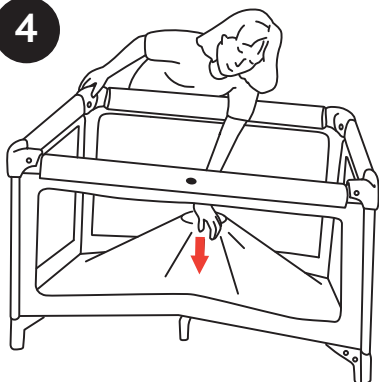
3. La base central debe estar pareja (o nivelada) con las 4 esquinas. Levante cada riel superior hasta que se traben. Compruebe que los cuatro rieles superiores estén trabados antes de continuar con el Paso 4. Los rieles superiores se trabarán automáticamente al levantarlos por completo. Los rieles no pueden trabarse si el piso se aplanó primero. Si un riel superior o más no se traba en su lugar, tire de la correa de liberación de la base central del piso para asegurarse de que las juntas del piso estén destrabadas.

Setting Up the Playard

Instalación del corralito

Montage du parc

4



4. Push down on center floor hub until feet rest on floor. The bottom of the playard should be flat.

4. Empuje hacia abajo la base central del piso hasta que los pies toquen el piso. La parte inferior del corralito debe estar plano.

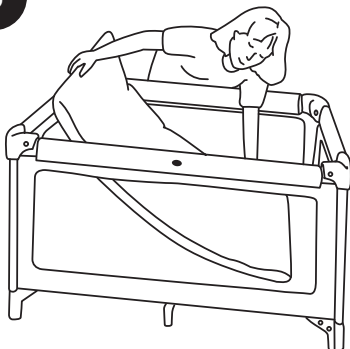
4. Pousser le centre du noyau central vers le bas jusqu'à ce que les pattes reposent sur le plancher. Le fond du parc devrait être bien plat.

Setting Up the Playard

Instalación del corralito

Montage du parc

5



5. Install Mattress Pad, pad side up. Fold straps under the floor. Do not use playard without Mattress Pad.

5. Instale la Colchoneta del piso, con el lado acolchado mirando hacia arriba. Pliegue las correas sujetadoras debajo del piso. No use el corralito sin la Colchoneta del piso.

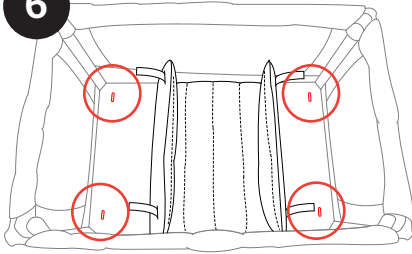
5. Placer le Matelas au fond du parc, le côté mou orienté vers le haut. Replier les courroies de fixation sous le fond du parc. Ne pas utiliser le parc sans son Matelas.

Setting Up the Playard

Instalación del corralito

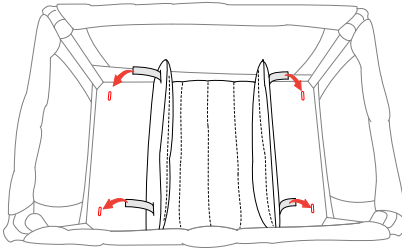
Montage du parc

6

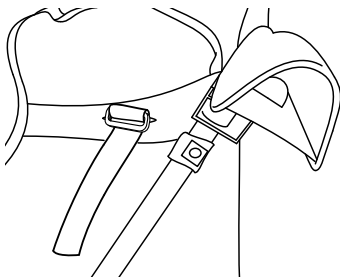


6. Locate 4 Mattress Pad strap holes on the floor of the playard. Thread the 4 hook and loop straps/D-rings through the floor of the playard as shown.

6. Ubique los 4 orificios para las correas de la colchoneta en el piso del corralito. Pase las 4 correas sujetadoras de velcro o de arandelas en D hasta el piso del corralito como muestra la imagen.



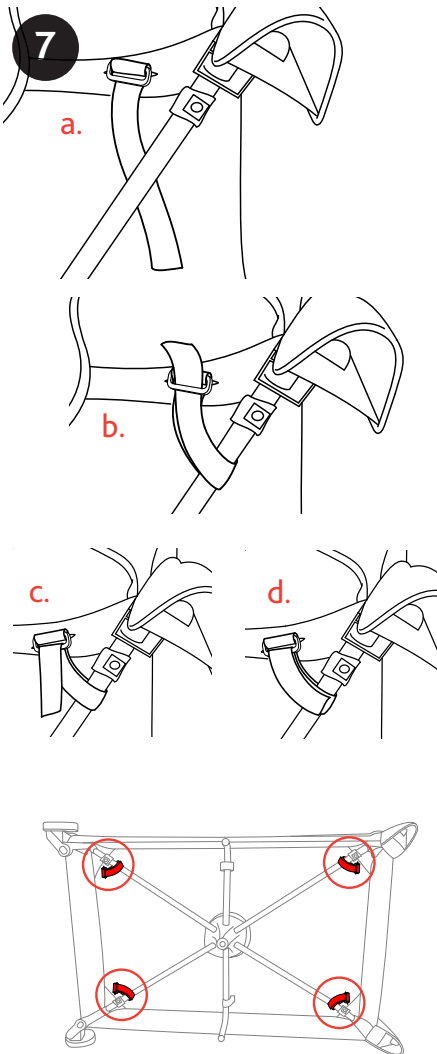
6. Localiser les 4 ouvertures destinées aux courroies du matelas sur le fond du parc. Glisser les 4 sections de ruban à fermeture autoagrippante/anneaux en D à travers le fond du parc, tel qu'illustré.



Setting Up the Playard

Instalación del corralito

Montage du parc



7. Turn the playard on its side and pull the straps completely through the floor of the playard. Thread the strap around the frame tube as shown. Pull tight through D-ring and attach hook and loop together to secure. Pull up on mattress pad once the straps are installed to be sure the mattress is secure.

7. Ponga el corralito de lado y tire de las correas completamente hasta que pasen a través del piso del corralito. Pase la correa alrededor del tubo de la estructura como muestra la imagen. Ajuste fuertemente la arandela en D y las correas sujetadoras de velcro para que queden fijas. Tire de la colchoneta una vez que las correas estén instaladas para asegurarse de que esté firme.

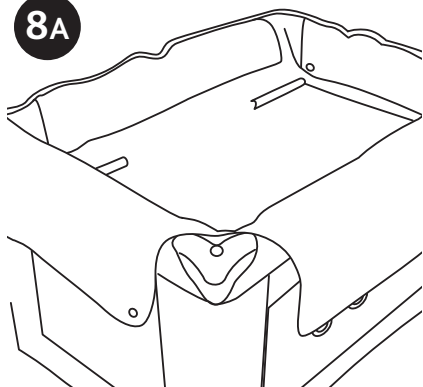
7. Tourner le parc sur le côté et tirer entièrement les courroies à travers le fond du parc. Entourer les tubes du cadre de la courroie, tel qu'illustré. Bien tirer à travers l'anneau en D et attacher les sections de la fermeture autoagrippante ensemble pour bien fixer. Une fois les courroies installées, tirer sur le matelas pour s'assurer qu'il est bien ancré.

Assembling Bassinet

Armado de la cuna

Installation du petit lit

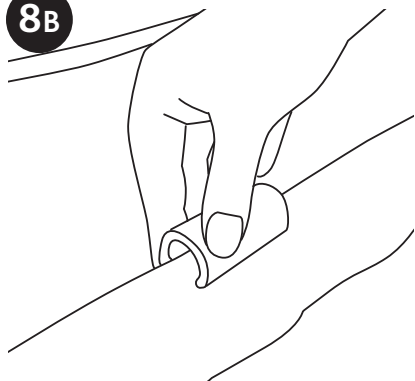
8A



8. Remove Mattress Pad from playard. Lay bassinet over playard, snaps facing down. Push all twelve bassinet clips securely onto top rails.

8. Saque la Colchoneta del piso del corralito. Ponga la cuna sobre el corralito, con los broches de presión mirando hacia abajo. Empuje las doce presillas de la cuna apretadamente sobre las barandas superiores.

8B



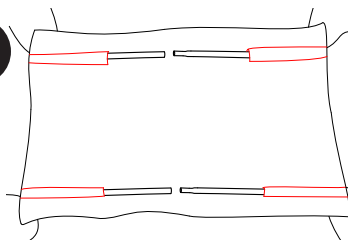
8. Enlever le Matelas du parc. Poser le petit lit sur le parc, les boutons pression vers le bas. Accrocher les douze attaches du petit lit solidement sur les barres supérieures.

Assembling Bassinet

Armado de la cuna

Installation du petit lit

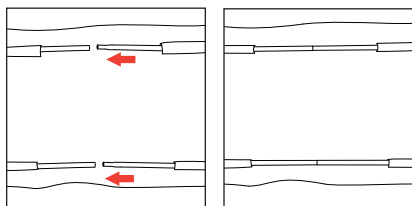
9



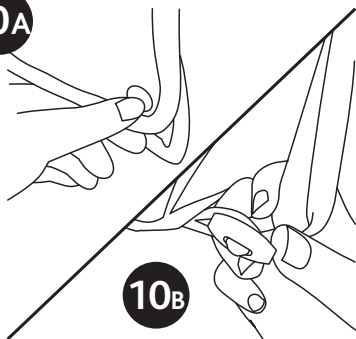
9. Slide metal bars into tubing sleeves inside bassinet and connect metal bars together.

9. Deslice las barras de metal dentro de las fundas de los tubos y dentro de la cuna. Conecte las barras entre sí.

9. Glisser les barres de métal dans les manchons à l'intérieur de la couchette et relier les barres de métal ensemble.



10A



10A & B. Fasten four end snaps (10A) and pull eight toggles through loops on the sides (10B).

10A & B. Sujete los cuatro broches del extremo (10A) y tire los ocho cazonetes a través de los nudos de los costados (10B).

10A et B. Attacher les quatre boutons-pression aux extrémités (10A) et passer les huit boutons en bâtonnets dans les boucles latérales (10B).

Assembling Bassinet

Armado de la cuna

Installation du petit lit

⚠ WARNING

Do not place Bassinet on unit if a child is in the playard. Make sure playard is fully assembled.

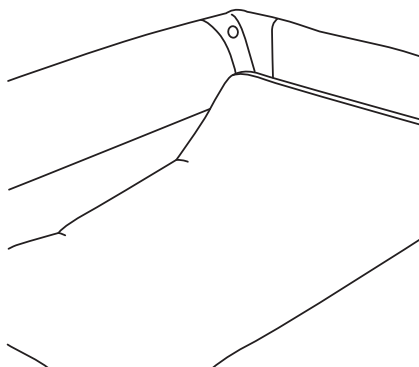
⚠ ADVERTENCIA

No ponga la cuna en la unidad si el niño está en el corralito. Asegúrese de que el corralito esté completamente armado.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas placer le petit lit sur le parc lorsqu'un enfant se trouve dans celui-ci. S'assurer que le parc est complètement monté.

11



11. Place the mattress in the bottom of the bassinet. Ensure all straps are folded under the mattress.

11. Coloque el colchón en el fondo de la cuna. Asegúrese de que todas las correas estén plegadas debajo del colchón.

11. Placer le matelas au fond de la couchette. S'assurer que toutes les courroies sont bien repliées sous le matelas.

Changing Table Warnings

Advertencias para el cambiador

Mises en garde relatives à la table à langer

⚠ WARNING

FALL HAZARD - To prevent death or serious injury, always keep child within arm's reach.

- Never leave child unattended.
- Stop using the changing table when your child reaches 25lbs (11.4kg).
- Do not use on the floor, bed, counter or other surfaces.
- Do not use changing table as a sleeping or play area.
- Always remove the changing table when your child is in the playard.
- Do not use changing unit if it is damaged or broken.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDA - Para prevenir la muerte o lesiones graves, siempre mantenga niño alcance de la mano.

- Jamás deje a su hijo solo.
- Deje de utilizar el cambiador cuando el niño pese 25 libras (11.4 kg).
- No usarlo en el piso, la cama, el tablero o otro superficie.
- No use el mudador como colchón para jugar o para hacer dormir a su bebé.
- Siempre retire el mudador cuando su bebé permanezca en el corralito.
- No use el mudador si falta o está rota alguna pieza.

⚠ MISE EN GARDE

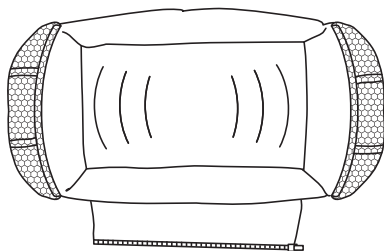
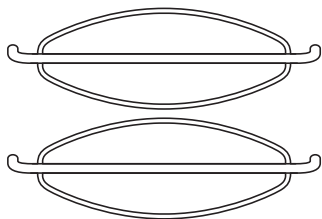
RISQUES DE CHUTES – Pour prévenir les blessures graves ou la mort, toujours garder l'enfant à portée de main.

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Cesser d'utiliser la table à langer lorsque l'enfant atteint le poids de 11,4 kg (25lbs).
- Ne pas utiliser la table à langer sur le plancher, un lit, un comptoir ou toute autre surface.
- Ne pas utiliser la table à langer comme lit ou aire de jeu.
- Toujours enlever la table à langer lorsque l'enfant est dans le parc.
- Ne PAS utiliser la table à langer si des pièces sont abîmées ou manquantes.

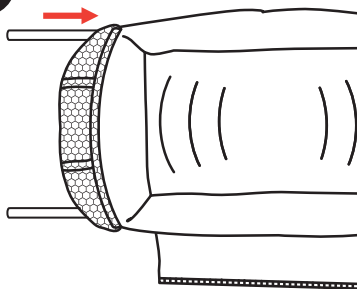
Assembling Changing Table

Instalación de la mesa para cambiar al bebé

Assemblage de la table à langer



12



12. Pull back the fabric sleeve on the changing table to reveal the metal tube inside it.

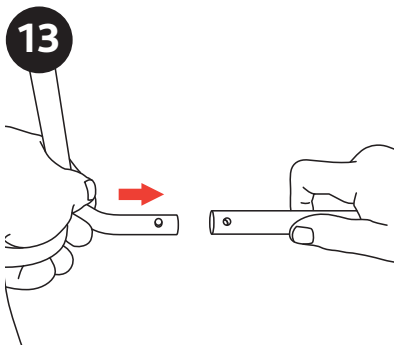
12. Tire hacia atrás la funda de tela del cambiador para descubrir el tubo de metal que hay en su interior.

12. Repousser le tissu de la table à langer de manière à exposer les tubes en métal qui se trouvent à l'intérieur.

Assembling Changing Table

Instalación de la mesa para cambiar al bebé

Assemblage de la table à langer



13. Attach both metal end pieces to poles, making sure metal spring button pushes completely through the holes. Do the same on the opposite end of the changing table.

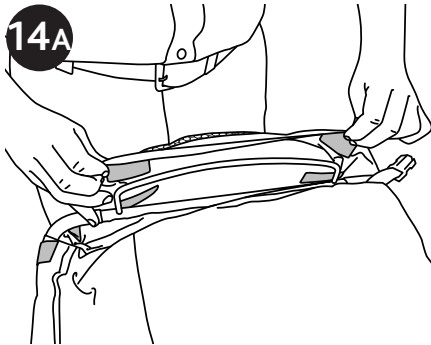
13. Conecte los soportes de metal a los postes, asegurándose de que el botón del resorte de metal pasa completamente por el agujero. Haga lo mismo con el otro extremo de la mesa.

13. Fixer les supports en métal au bout des tubes, en s'assurant que les goupilles à ressort s'insèrent entièrement dans les orifices. Faire cette opération aux deux extrémités de la table à langer.

Assembling Changing Table

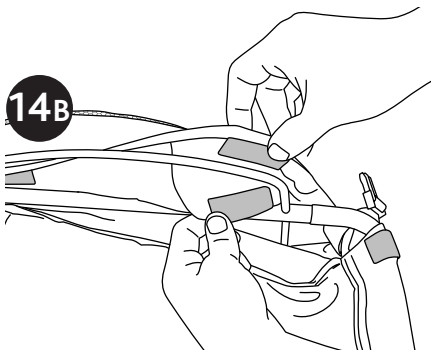
Instalación de la mesa para cambiar al bebé

Assemblage de la table à langer

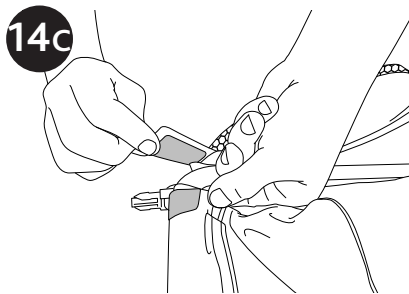


14A, B & C. Stretch fabric cover over metal end pieces. Turn changer over and secure underneath with Velcro. Nets face outward.

14A, B & C. Estire los extremos con malla sobre el soporte de metal. Gire cambiador sobre y asegúrelos abajo con las tiras sujetadoras. La malla mira hacia afuera.



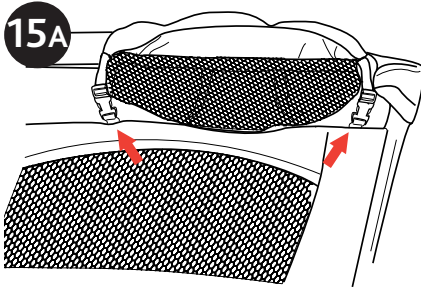
14A, B et C. Passer les extrémités de la housse par-dessus les supports en métal. Retourner la table à langer et attacher au-dessous au moyen des bandes Velcro. Le filet doit être orienté vers l'extérieur.



Assembling Changing Table

Instalación de la mesa para cambiar al bebé

Assemblage de la table à langer



15A. Attach the two buckles on the end panel of the changing table to the buckles on the long side of the playard. Repeat on other side of changing table.

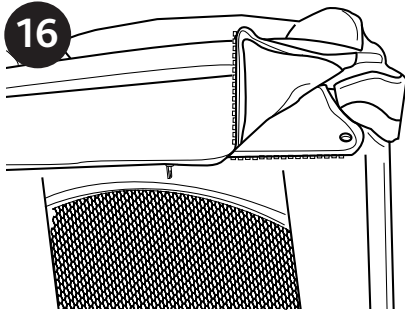
15A. Engancha las dos hebillas del panel del extremo de la mesa para cambiar al bebé al lado largo del corralito. Repita el procedimiento del otro lado de la mesa para cambiar al bebé.

15A. Attacher les deux boucles du panneau d'extrémité de la table à langer à celles situées sur le long côté du parc. Répéter à l'autre extrémité de la table à langer.

Assembling Changing Table

Instalación de la mesa para cambiar al bebé

Assemblage de la table à langer



16. Zip the zipper on the side of the changing table to the end panel of the playard. NOTE: All 4 buckles and the zipper must be securely fastened when changing table is in use.

Unbuckle the four buckles on the ends of the changing table. Keep the zipper zipped. Turn the changing table over to the outside of the playard.

16. Cierre el cierre en el costado de la mesa para cambiar al bebé hasta el panel del extremo del corralito. NOTA: Las cuatro hebillas y el cierre deben estar debidamente asegurados cuando usa la mesa para cambiar al bebé.

Desabroche las cuatro hebillas de los extremos del cambiador. Mantenga el cierre cerrado. Dé vuelta el cambiador hacia afuera de la cuna corral.

16. Fermer la fermeture à glissière située sur le côté de la table à langer avec celle sur le panneau d'extrémité du parc. REMARQUE : Les quatre boucles et la fermeture à glissière doivent être attachées solidement pour que la table à langer puisse être utilisée.

Détacher les quatre boucles aux extrémités de la table à langer. Garder la fermeture à glissière fermée. Basculer la table à langer à l'extérieur du parc.

Assembling the Toy Gym Arch

Cómo armar el arco del gimnasio para bebés

Montage du module de jouets suspendus

⚠ WARNING

Recommended use from birth to 5 months. The toy gym is intended for visual stimulation and is not intended to be grasped by the child. Always attach the provided fasteners (strings, straps, clamps, etc.) tightly to toy gym and playard according to the instructions. Check frequently for loose or damaged parts. Possible entanglement or strangulation injury. **DO NOT** add additional strings or straps to toy gym or playard. Remove toy when baby begins to push up on hands and knees.

⚠ ADVERTENCIA

Uso recomendado: del nacimiento hasta los 5 meses. El gimnasio está diseñado como estímulo visual y no para que el niño lo manipule. Fije siempre los sujetadores provistos (cuerdas, correas, abrazaderas, etc.) firmemente al gimnasio y corralito de acuerdo con las instrucciones. Revise frecuentemente para verificar que no haya piezas flojas o dañadas. Posible lesión por enredo o estrangulamiento. **NO** agregue cuerdas o correas adicionales al corralito o gimnasio. Saque el juguete cuando el bebé comience a incorporarse apoyándose en las manos y las rodillas.

⚠ MISE EN GARDE

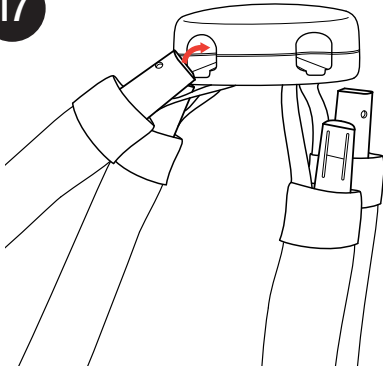
Utilisation recommandée de la naissance à 5 mois. Le module de jouets suspendus est destiné à la stimulation visuelle et n'est pas conçu pour que l'enfant y touche. Toujours fixer solidement le module de jouets suspendus au parc à l'aide de toutes les attaches fournies (cordons, courroies, brides, etc.), conformément aux directives. Vérifier fréquemment pour repérer toute pièce desserrée ou endommagée. Risques de blessure par strangulation ou d'enchevêtrement. **NE PAS** ajouter de courroies ou cordons supplémentaires au module de jouets suspendus ou au parc. Retirer les jouets lorsque le bébé commence à se soulever sur les mains et les genoux.

Assembling the Toy Gym Arch

Cómo armar el arco del gimnasio para bebés

Montage du module de jouets suspendus

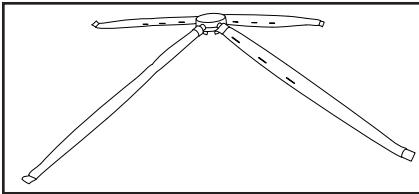
17



17. Insert all 4 Toy Gym legs into center hub until they "click" into locking position .

17. Inserte las cuatro patas del gimnasio para bebés en el cubo central hasta que se encaje en la posición de bloqueo y se oiga clic.

17. Insérer les 4 pattes du module de jouets suspendus dans l'emboîtement central jusqu'à ce qu'un déclic de verrouillage se fasse entendre.



Assembling the Toy Gym Arch

Cómo armar el arco del gimnasio para bebés

Montage du module de jouets suspendus

⚠ WARNING

DO NOT attach Toy Gym arch to mattress pad while in playard.

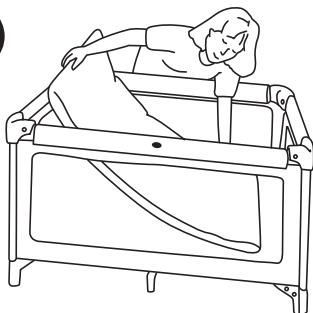
⚠ ADVERTENCIA

NO instale el arco del gimnasio de juguetes (Toy Gym) a la colchoneta del piso mientras está en el corralito.

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS fixer les arceaux du portique au matelas lorsque celui-ci se trouve dans le parc.

18



18. Remove Mattress Pad from playard floor or bassinnet. Place Mattress Pad, padded side up, on a flat surface. Do not place Mattress Pad on bed or any other elevated surface.

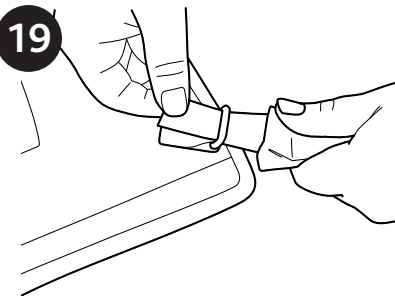
18. Saque la Colchoneta del piso del piso del corralito o cuna. Ponga la Colchoneta del piso, con la parte acolchada hacia arriba, sobre una superficie plana. No ponga la Colchoneta del piso sobre la cama o cualquier otra superficie elevada.

18. Enlever le Matelas du parc ou du petit lit. Déposer le Matelas sur une surface plane, le côté mou orienté vers le haut. Ne pas mettre le Matelas sur un lit ou une autre surface élevée.

Assembling the Toy Gym Arch

Cómo armar el arco del gimnasio para bebés

Montage du module de jouets suspendus



19. Use the hook and loop straps at the end of each toy gym leg. Pass the strap through the D-ring under the mattress pad, and fasten.

19. Utilice las correas sujetadoras en las el extremo de cada pata del gimnasio. Pase la correa a través del el anillo D debajo del colchón para fijar el gimnasio y ajuste.

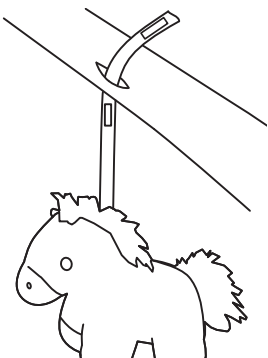
19. Utilisez le crochet et des sangles en boucle à la fin de chaque jambe gymnase jouet. Passez la dragonne à travers l'anneau en D sous le matelas pour sécuriser le gymnase de jouets, et coudre.

Assembling the Toy Gym Arch Toys

Armado de los juguetes del arco del gimnasio de juguete

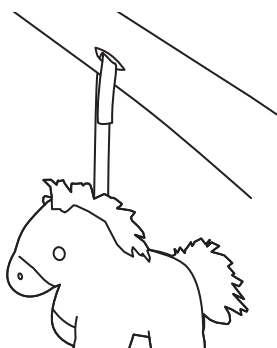
Assemblage du portique avec jouets suspendus

20



20. Thread Toy strap through button hole on Toy Gym and secure using hook and loop tabs (as shown). Repeat for remaining toys.

20. Pase la correa de cada juguete por el orificio del botón del gimnasio y fijela mediante el gancho y las lengüetas de bucle (como muestra la imagen). Repita la operación para los demás juguetes.



20. Enfiler la courroie du jouet à travers la boutonnière du module de jouets et fixer à l'aide des languettes autoagrippantes (tel qu'illustré). Répéter avec les autres jouets.

Operate NiteLite Electronics

Para utilizar los componentes electrónicos NiteLite

Fonctionnement du module électronique NiteLite

⚠ WARNING

Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Remove batteries before storing this product.

⚠ ADVERTENCIA

No mezcle pilas nuevas y viejas. No mezcle pilas alcalinas, comunes (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio). Saque las pilas antes de guardar este producto.

⚠ MISE EN GARDE

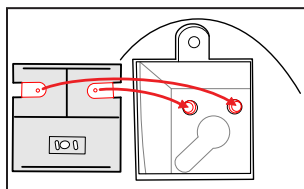
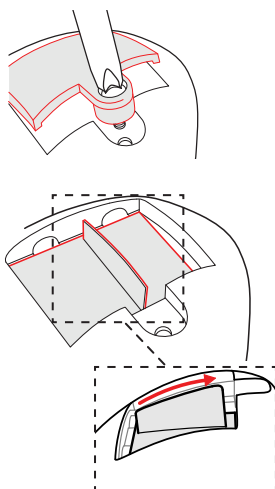
Ne pas utiliser ensemble des piles neuves et des piles usées. Ne pas mélanger des piles alcalines et ordinaires (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium). Enlever les piles avant de remiser ce produit.

Operate NiteLite Electronics

Para utilizar los componentes electrónicos NiteLite

Fonctionnement du module électronique NiteLite

21



21. Before attempting to operate the corner electronics unit, install four AA batteries matching the polarity indicated inside battery compartment. Make sure battery compartment is installed correctly in the corner. The battery box contacts must align with the corner unit contacts. Use a Phillips screwdriver to unfasten battery cover.

21. Antes de tratar de usar la unidad electrónica de la esquina, instale cuatro pilas tamaño AA según la polaridad indicada en el interior del compartimiento de la pila. Asegúrese de que el compartimiento de la pila esté instalado correctamente en la esquina. Los contactos de la caja para pilas deben estar alineados con los contactos de la unidad de la esquina. Use un destornillador Phillips para destornillar la tapa de la pila.

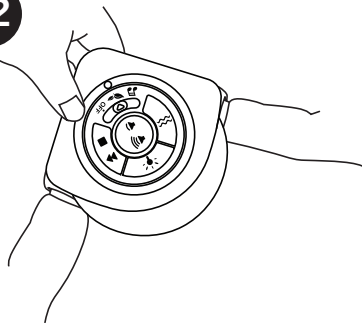
21. Avant de tenter de faire fonctionner le module électronique, installer quatre piles AA dans le compartiment en prenant soin de placer les pôles conformément aux indications à l'intérieur. S'assurer que le compartiment à piles est bien installé dans le coin. Les bornes du compartiment à piles doivent être alignées avec celles du module de coin. Utiliser un tournevis cruciforme Phillips pour détacher le couvercle du compartiment à piles.

Operate NiteLite Electronics

Para utilizar los componentes electrónicos NiteLite

Fonctionnement du module électronique NiteLite

22



22. Place Lullaby NiteLite electronics over any corner cap as shown. Press down gently ensuring that it is resting securely into place. DO NOT force.

22. Ponga los componentes electrónicos Lullaby NiteLite sobre cualquier tapa de la esquina como se indica. Apriete suavemente hacia abajo para asegurarse de que descansa apretadamente en su lugar. NO LO fuerce.

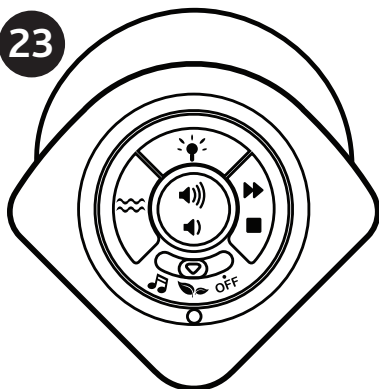
22. Placer le module électronique NiteLite sur une des pièces de coin, comme l'indique l'illustration. Appuyer délicatement pour s'assurer qu'il est installé solidement. NE PAS forcer.

Operate NiteLite Electronics

Para utilizar los componentes electrónicos NiteLite

Fonctionnement du module électronique NiteLite

23



23A. The Lullaby NiteLite has (3) modes:
SOUND: The SOUND (🔊) position plays nature sounds. The SOUND (🔊) selection will cycle through 3 different sounds for 10 minutes and go into standby/sleep mode. **MELODY:** The MELODY (🎵) position (2) plays soothing music. The MELODY (🎵) selection will cycle through 5 different songs for 10 minutes and go into standby/sleep mode. **OFF:** The (OFF) position will turn OFF all electronics. To prolong life of batteries, make sure the power switch is in the OFF position when not in use.

With the switch in the MELODY (🎵) or SOUND (🔊) position you can activate the following.

VOLUME: To increase the sound, press the (🔊) side of the button. To decrease the sound, press the (🔊) side of the button.

VIBRATION: Push the VIBRATION (🌀) button once to activate vibration cycle and it will automatically turn off in 10 minutes. To immediately stop the vibration cycle, press the VIBRATION (🌀) button again. Note: When the LIGHT (💡) button is pushed in the middle of the vibration cycle the light will turn off when the vibration cycle ends.

LIGHT: Push the LIGHT (💡) button once to activate light cycle and it will automatically turn off in 10 minutes. To immediately stop the light cycle, press the LIGHT (💡) button again. Note: When the VIBRATION (🌀) button is pushed in the middle of the light cycle the vibration will turn off when the light cycle ends.

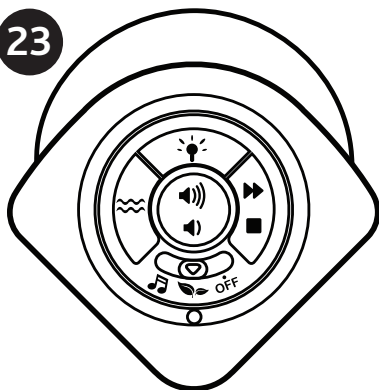
MUSIC/FAST FORWARD: Push the MUSIC/FAST FORWARD (⏮/⏭) button once, it will move to the next melody/sound, play for the 10 minute cycle and stop. If you press and hold down the MUSIC/FAST FORWARD (⏮/⏭) button for 2 seconds, it will play the current melody/sound continuously for 5 minutes and stop.

Operate NiteLite Electronics

Para utilizar los componentes electrónicos NiteLite

Fonctionnement du module électronique NiteLite

23



23. Lullaby NiteLite tiene (3) modos:
SONIDO: La posición SONIDO (🔊) reproduce sonidos de la naturaleza. La selección SONIDO (🔊) pasará por 3 sonidos diferentes durante 10 minutos y se pondrá en modo de espera/modo suspendido. **MELODÍA:** La posición MELODÍA (🎵) reproduce música relajante. La selección MELODÍA (🎵) pasará por 5 canciones diferentes durante 10 minutos y se pondrá en modo de espera/modo suspendido. **APAGADO:** La posición (APAGADO) APAGARÁ todas las unidades

electrónicas. Para una mayor duración de las pilas, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición APAGADO cuando no se está utilizando.

Con el interruptor en la posición MELODÍA (🎵) o SONIDO (🔊) puede activar lo siguiente:

VOLUMEN: Presione el lateral (🔊) del botón para aumentar el sonido. Presione el lateral (🔊) del botón para disminuir el sonido.

VIBRACIÓN: Presione el botón VIBRACIÓN (🌀) una vez para activar el ciclo de vibración. Éste se apagará automáticamente en 10 minutos. Para detener inmediatamente el ciclo de vibración, presione nuevamente el botón VIBRACIÓN (🌀). Nota: Cuando el botón LUZ (💡) se presiona en medio del ciclo de vibración, la luz se apagará al finalizar el ciclo de vibración.

LUZ: Presione el botón LUZ (💡) una vez para activar el ciclo de luz. Éste se apagará automáticamente en 10 minutos. Para detener inmediatamente el ciclo de luz, presione nuevamente el botón LUZ (💡). Nota: Cuando el botón VIBRACIÓN (🌀) se presiona en medio del ciclo de luz la vibración se detendrá al finalizar el ciclo.

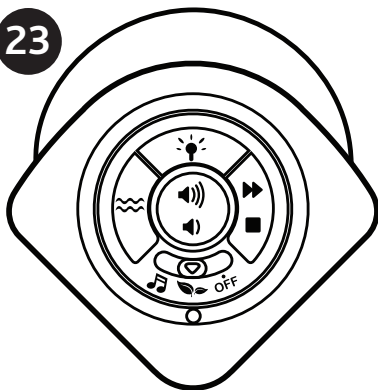
PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA: Presione el botón PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA (▶️/■) una vez, y pasará a la melodía o sonido siguiente, lo reproducirá durante un ciclo de 10 minutos y se detendrá. Si mantiene presionado el botón PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA (▶️/■) durante 2 segundos, reproducirá la melodía o sonido actual de manera continua durante 5 minutos y se detendrá.

Operate NiteLite Electronics

Para utilizar los componentes electrónicos NiteLite

Fonctionnement du module électronique NiteLite

23



23. Le modèle Lullaby NiteLite possède (3) modes. **SON** : La position SON (🔊) permet de faire jouer des bruits de la nature. Le choix de SONS (🔊) fait défiler à travers 3 sons différents pendant 10 minutes avant de passer en mode attente/sommeil. **MÉLODIE** : La position MÉLODIE (🎵) permet de faire jouer des mélodies apaisantes. Le choix de MÉLODIES (🎵) fait défiler à travers 5 différentes mélodies pendant 10 minutes avant de passer en mode attente/sommeil.

ARRÊT : La position (OFF) permet d'arrêter toutes les fonctions électroniques.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, s'assurer que le commutateur est réglé à la position d'arrêt « OFF » afin de prolonger la durée de vie utile des piles.

Lorsque le commutateur est en position MÉLODIE (🎵) ou SON (🔊), il est possible d'activer les fonctions suivantes :

VOLUME : Pour augmenter le volume, appuyer sur le côté de la touche (🔊). Pour réduire le volume, appuyer sur le côté de la touche (🔊).

VIBRATION : Appuyer une fois sur la touche VIBRATION (🌀) pour activer le cycle de vibration qui s'arrêtera automatiquement au bout de 10 minutes. Pour arrêter immédiatement le cycle de vibration, appuyer de nouveau sur la touche VIBRATION (🌀). Remarque : Appuyer sur la touche LUMIÈRE (💡) pendant le cycle de vibration causera l'extinction de la lumière à la fin du cycle de vibration.

LUMIÈRE : Appuyer une fois sur la touche LUMIÈRE (💡) pour activer le cycle d'éclairage qui s'arrêtera automatiquement au bout de 10 minutes. Pour arrêter immédiatement le cycle d'éclairage, appuyer de nouveau sur la touche LUMIÈRE (💡). Remarque : Appuyer sur la touche VIBRATION (🌀) pendant le cycle d'éclairage vibration causera l'arrêt de la vibration à la fin du cycle d'éclairage.

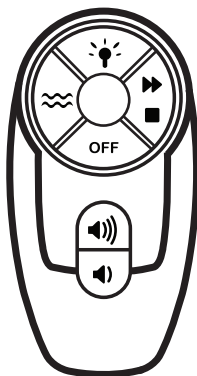
MUSQUE/AVANCE RAPIDE : Appuyer une fois sur la touche MUSQUE/AVANCE RAPIDE (⏩/■) permet de passer à la mélodie ou au son suivant qui s'arrêtera automatiquement à la fin du cycle de 10 minutes. Maintenir la touche MUSQUE/AVANCE RAPIDE (⏩/■) enfoncée pendant 2 secondes permet de faire jouer la mélodie ou le son en cours continuellement pendant 5 minutes avant de s'arrêter.

Operating the Remote Control (Select models)

Operación del control remoto (modelos selectos)

Fonctionnement de la télécommande (certains modèles)

24A



24A. To operate the remote control: Slide the power button on the NiteLite to the Melody or Sound position. Point the remote control directly toward the NiteLite. The remote must be within 10 feet of the electronics unit to send a signal. Make sure that there are no obstacles between the remote control and the remote sensor on the unit.

After 45 minutes of no activity with the remote, the electronic corner and remote enter a "Sleep" mode to save battery life. To wake the remote/corner out of sleep mode, a function on the corner must be pressed or turn corner off then on.

24A. Para utilizar el control remoto: Deslice el botón de encendido desde NiteLite hasta la posición de Melodía o Sonido. Apunte el control remoto directamente hacia NiteLite. El control remoto debe estar dentro de un radio de 10 pies de la unidad electrónica para enviar una señal. Asegúrese de que no haya obstáculos entre el control remoto y el sensor remoto de la unidad.

Después de 45 minutos de inactividad del control remoto, la unidad electrónica de la esquina y el control remoto pasan a modo "Suspendido" para ahorrar batería. Para sacar el control remoto/la unidad de la esquina del modo Suspendido, se debe presionar una función en la unidad de la esquina, o bien apagar la unidad de la esquina y luego encenderla nuevamente.

24A. Fonctionnement de la télécommande : Glisser le bouton d'alimentation du module NiteLite à la position Mélodie ou Son. Pointer la télécommande directement vers le module NiteLite. La télécommande doit se trouver à moins de 3 m (10 pi) du module électronique pour transmettre le signal. S'assurer qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le capteur du module.

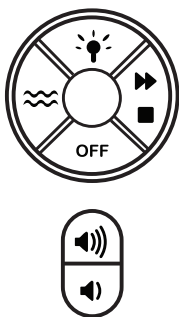
Après 45 minutes d'inactivité de la télécommande, le module électronique et la télécommande passent au mode sommeil afin d'économiser les piles. Pour réactiver la télécommande et le module électronique, il faut appuyer sur une fonction du module ou encore l'éteindre et rallumer.

Operating the Remote Control (Select models)

Operación del control remoto (modelos selectos)

Fonctionnement de la télécommande (certains modèles)

24B



24B. With the switch in the MELODY (🎵) or SOUND (🔊) position you can activate the following:

VOLUME: To increase the sound, press the (🔊) side of the button. To decrease the sound, press the (🔊) side of the button.

VIBRATION: Push the VIBRATION (≈) button once to activate vibration cycle and it will automatically turn off in 10 minutes. To immediately stop the vibration cycle, press the VIBRATION (≈) button again. Note: When the LIGHT (💡) button is pushed in the middle of the vibration cycle the light will turn off when the vibration cycle ends.

LIGHT: Push the LIGHT (💡) button once to activate light cycle and it will automatically turn off in 10 minutes. To immediately stop the light cycle, press the LIGHT (💡) button again. Note: When the VIBRATION (≈) button is pushed in the middle of the light cycle the vibration will turn off when the light cycle ends.

MUSIC/FAST FORWARD: Push the MUSIC/FAST FORWARD (▶▶/■) button once, it will move to the next melody/sound, play for the 10 minute cycle and stop. If you press and hold down the MUSIC/FAST FORWARD (▶▶/■) button for 2 seconds, it will play the current melody/sound continuously for 5 minutes and stop.

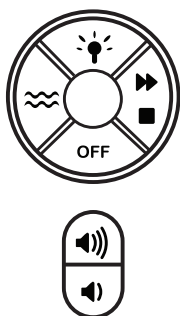
OFF: To stop all of the functions and put the NiteLite into SLEEP mode press the OFF button. The OFF button does not turn off the power on the NiteLite. To prolong life of batteries, make sure to slide the power switch on the NiteLite to the OFF position.

Operating the Remote Control (Select models)

Operación del control remoto (modelos selectos)

Fonctionnement de la télécommande (certains modèles)

24B



24B. Con el interruptor en la posición MELODÍA (🎵) o SONIDO (🔊) puede activar lo siguiente:

VOLUMEN: Presione el lateral (🔊) del botón para aumentar el sonido. Presione el lateral (🔊) del botón para disminuir el sonido.

VIBRACIÓN: Presione el botón VIBRACIÓN (≈) una vez para activar el ciclo de vibración. Éste se apagará automáticamente en 10 minutos. Para detener inmediatamente el ciclo de vibración, presione nuevamente el botón VIBRACIÓN (≈). Nota: Cuando el botón LUZ (💡) se presiona en medio del ciclo de vibración, la luz se apagará al finalizar el ciclo de vibración.

LUZ: Presione el botón LUZ (💡) una vez para activar el ciclo de luz. Éste se apagará automáticamente en 10 minutos. Para detener inmediatamente el ciclo de luz, presione nuevamente el botón LUZ (💡). Nota: Cuando el botón VIBRACIÓN (≈) se presiona en medio del ciclo de luz la vibración se detendrá al finalizar el ciclo.

PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA: Presione el botón PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA (▶/■) una vez, y pasará a la melodía o sonido siguiente, lo reproducirá durante un ciclo de 10 minutos y se detendrá. Si mantiene presionado el botón PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA (▶/■) durante 2 segundos, reproducirá la melodía o sonido actual de manera continua durante 5 minutos y se detendrá.

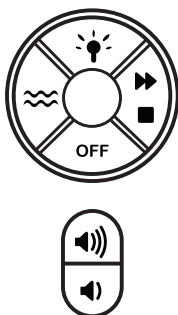
APAGADO: Para detener todas las funciones y seleccionar el modo SUSPENDIDO en NiteLite presione el botón APAGADO. El botón APAGADO no apaga el encendido de NiteLite. Para una mayor duración de las pilas, asegúrese de deslizar el interruptor de encendido de NiteLite a la posición de APAGADO.

Operating the Remote Control (Select models)

Operación del control remoto (modelos selectos)

Fonctionnement de la télécommande (certains modèles)

24B



24B. Lorsque le commutateur est en position MÉLODIE (🎵) ou SON (🔊), il est possible d'activer les fonctions suivantes :

VOLUME : Pour augmenter le volume, appuyer sur le côté de la touche (🔊). Pour réduire le volume, appuyer sur le côté de la touche (🔊).

VIBRATION : Appuyer une fois sur la touche VIBRATION (🌀) pour activer le cycle de vibration qui s'arrêtera automatiquement au bout de 10 minutes. Pour arrêter immédiatement le cycle de vibration, appuyer de nouveau sur la touche VIBRATION (🌀). Remarque : Appuyer sur la touche LUMIÈRE (💡) pendant le cycle de vibration causera l'extinction de la lumière à la fin du cycle de vibration.

LUMIÈRE : Appuyer une fois sur la touche LUMIÈRE (💡) pour activer le cycle d'éclairage qui s'arrêtera automatiquement au bout de 10 minutes. Pour arrêter immédiatement le cycle d'éclairage, appuyer de nouveau sur la touche LUMIÈRE (💡). Remarque : Appuyer sur la touche VIBRATION (🌀) pendant le cycle d'éclairage vibration causera l'arrêt de la vibration à la fin du cycle d'éclairage.

MUSQUE/AVANCE RAPIDE : Appuyer une fois sur la touche MUSQUE/AVANCE RAPIDE (▶/■) permet de passer à la mélodie ou au son suivant qui s'arrêtera automatiquement à la fin du cycle de 10 minutes. Maintenir la touche MUSQUE/AVANCE RAPIDE (▶/■) enfoncée pendant 2 secondes permet de faire jouer la mélodie ou le son en cours continuellement pendant 5 minutes avant de s'arrêter.

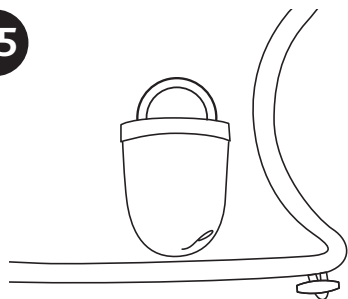
ARRÊT : Pour arrêter toutes les fonctions et mettre le module Nitelite en position de VEILLE, appuyez sur la touche d'ARRÊT. La touche d'ARRÊT ne coupe pas l'alimentation du module Nitelite. Afin de prolonger la durée de vie utile des piles, s'assurer que le commutateur d'alimentation du module Nitelite est réglé à la position d'ARRÊT.

Operating the Remote Control (Select models)

Operación del control remoto (modelos selectos)

Fonctionnement de la télécommande (certains modèles)

25



25. The bassinet is equipped with a side pocket for the remote control on certain models.

25. La cuna está equipada con un bolsillo en el costado para el control remoto en algunos modelos.

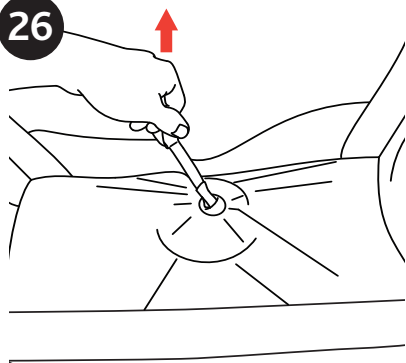
25. Le petit lit comprend une pochette latérale pour la télécommande sur certains modèles.

Packing Up the Playard

Empaquetado del corralito de juguetes

Rangement du parc

26



26. Top rails cannot be unlocked first. Remove bassinet, gym, pad, and NiteLite. Pull up on the center floor hub release strap and lift the center hub up as far as possible.

26. Los rieles superiores no pueden destrabarse primero. Quite el moisés, el gimnasio, la almohadilla y NiteLite. Tire de la correa de liberación de la base central del piso y levante la base central lo máximo que sea posible.

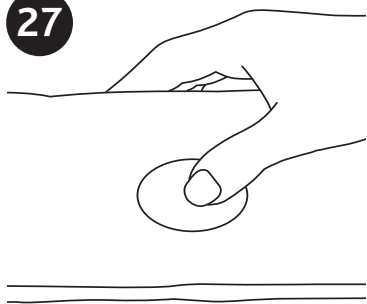
26. Il est impossible de déverrouiller les traverses supérieures d'abord. Retirer la couchette, le support à jouets et le NiteLite. Tirer sur la courroie de dégagement du noyau central de sol pour le soulever le plus possible.

Packing Up the Playard

Empaquetado del corralito de juguetes

Rangement du parc

27



27. Lift and squeeze center of top rail to release lock. Push down on top rail while continuing to squeeze. Top rail cannot be pushed in until the lock joint is lifted. If top rail will not unlock, pull up on center floor hub release strap to make sure ALL floor rails are unlocked. Center floor hub must be even with top rails.

27. Soulever le centre de la traverse supérieure en serrant pour dégager le verrou. Pousser sur la traverse supérieure tout en continuant à serrer. Il est impossible de pousser la traverse supérieure vers l'intérieur tant que le joint de verrouillage n'est pas soulevé. Si la traverse supérieure refuse de se déverrouiller, tirer sur la courroie de dégagement du noyau central de plancher pour s'assurer que TOUTES les traverses de plancher sont déverrouillées. Le noyau central de plancher doit être au même niveau que les traverses supérieures.

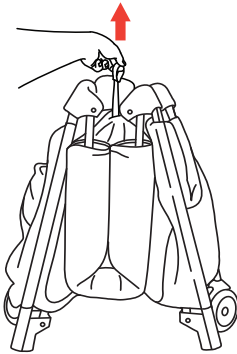
27. Levante y presione el centro del riel superior para liberar la traba. Empuje hacia abajo el riel superior sin dejar de presionar el centro. El riel superior no puede presionarse hasta que la junta de encastre se haya elevado. Si el riel superior no se destraba, tire de la correa de liberación de la base central del piso para asegurarse de que TODOS los rieles estén destrabados. La base central del piso debe estar nivelada con los rieles superiores.

Packing Up the Playard

Empaquetado del corralito de juguetes

Rangement du parc

28



28. Pull up on the center floor hub release strap and gather playard legs towards the center.

28. Tire de la correa de liberación de la base central del piso y lleve las patas del corralito hacia el centro.

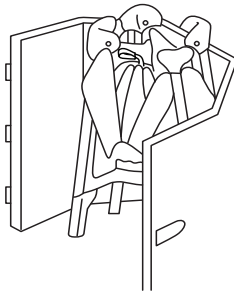
28. Tirer sur la courroie de dégagement du noyau central de plancher et réunir les pattes du parc vers le centre.

Packing Up the Playard

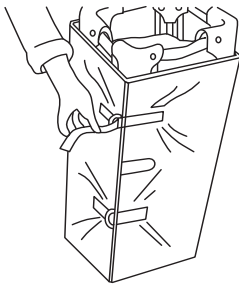
Empaquetado del corralito de juguetes

Rangement du parc

29A



29B



29. Turn unit upright with wheels on ground. Place NiteLite in center opening. Wrap Mattress Pad around folded playard (29A). Thread fastening straps through rings on Mattress Pad (29B). Place playard in travel bag. Store bassinets and gym in zippered compartments.

29. De vuelta la unidad con las ruedas en el piso. Ponga la NiteLite en la abertura del centro. Envuelva la Colchoneta del piso alrededor del corralito plegado (29A). Pase las correas sujetadoras a través de los anillos de la Colchoneta del piso (29B). Ponga el corralito en la bolsa de viaje. Guarde la cuna y el gimnasio en los compartimientos con cierre.

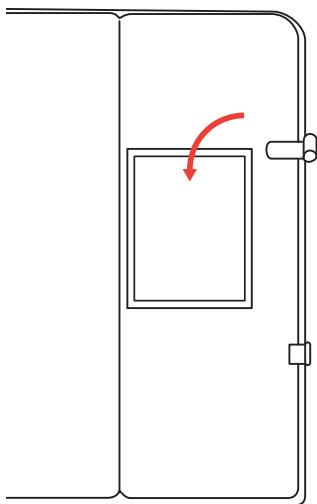
29. Mettre le parc à la verticale avec les roulettes sur le plancher. Placer le module NiteLite dans l'ouverture centrale. Entourer le parc avec le Matelas (29A). Enfiler les courroies à travers les anneaux du Matelas (29B). Ranger le parc dans le sac de voyage. Ranger la le petit lit et le module de jouets suspendus dans les compartiments munis d'une fermeture à glissière.

Packing Up the Playard

Empaquetado del corralito de juguetes

Rangement du parc

30



30. Keep instructions for future use.

30. Guarde las instrucciones par uso futuro.

30. Garder ces instructions pour s'y referer au besoin.

Trouble Shooting Guide

TOP RAILS FAIL TO LOCK INTO AN UPRIGHT POSITION :

Before top rails can be locked, the center floor hub must be pulled up as high as the 4 corners. If needed pull up on the center floor hub release strap. If necessary, pull the release strap up with one hand and lock rails one at a time. Call Chicco Customer Service (p. 54).

THE FLOOR JOINTS DO NOT FLATTEN:

Turn playard upside down and make sure joints are free from foreign objects.

TOP RAILS DO NOT UNLOCK TO FOLD:

Lift top rail first, then squeeze to release. Before top rails can be unlocked, the center floor hub must be pulled up. If needed pull up on the center floor hub release strap as high as the 4 corners.

FLOOR JOINTS DO NOT UNLOCK:

Pull up on the center floor hub release strap to unlock floor joints.

FOLDED PLAYARD DOES NOT FIT INTO MATTRESS PAD AND IT IS DIFFICULT TO ATTACH HOOK AND LOOP STRAPS:

Pull up on the center floor hub release strap and gather playard legs towards the center to make the playard more compact. If necessary, shift playard lower on pad or turn slightly and try again.

BASSINET DOES NOT FIT ONTO PLAYARD:

Playard top rails must be fully upright and locked. Playard floor must be flat.

LULLABY NITELITE ELECTRONICS DOES NOT FIT ONTO CORNER CAPS:

Do not force electronics over corner caps. Try another cap. NiteLite will fit onto any of the corner caps.

Guía de desperfectos

LAS BARANDAS SUPERIORES NO SE TRABAN EN LA POSICIÓN VERTICAL :

Antes de trabar los rieles superiores, la base central del piso debe elevarse hasta alcanzar el nivel de las 4 esquinas. En caso de ser necesario, tire de la correa de liberación de la base central del piso. En caso de ser necesario, tire de la correa de liberación con una mano y trabe las barandas de a una por vez. Comuníquese con el Servicio al Cliente de Chicco (pág. 54).

LAS UNIONES DEL PISO NO SE NIVELAN:

Dé vuelta el corralito boca abajo y asegúrese de que las juntas estén libres de objetos extraños.

LAS BARANDAS SUPERIORES NO SE DESTRABAN PARA PLEGARSE:

Levante primero la baranda superior y luego apriete para liberarla. Para que las barandas superiores se puedan destrabar, la base central del piso debe estar levantada. En caso de ser necesario, tire de la correa de liberación de la base central del piso hasta alcanzar el nivel de las 4 esquinas.

LAS UNIONES DEL PISO NO SE DESTRABAN:

Tire de la correa de liberación de la base central del piso para destrabar las juntas del piso.

FOLDED PLAYARD DOES NOT FIT INTO MATTRESS PAD AND IT IS DIFFICULT TO ATTACH HOOK AND LOOP STRAPS:

Tire de la correa de liberación de la base central del piso y lleve las patas del corralito hacia el centro para plegar aún más el corralito. En caso de ser necesario, coloque el corralito un poco más abajo en la almohadilla o gire suavemente e inténtelo de nuevo.

LA CUNA NO CABE EN EL CORRALITO:

Los rieles superiores del corralito deben estar completamente en posición vertical y trabados. El piso del corralito debe estar plano.

LOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS LULLABY NITELITE NO CABEN EN LAS TAPAS DE LA ESQUINA:

No fuerce los componentes electrónicos sobre las tapas de la esquina. Pruebe otra esquina. Los componentes electrónicos NiteLite deben entrar en cualquiera de las tapas de la esquina.

Guide de dépannage

IL EST IMPOSSIBLE DE VERROUILLER LES TRAVERSES SUPÉRIEURES EN POSITION VERTICALE :

Avant de pouvoir verrouiller les traverses supérieures, le noyau central de plancher doit être soulevé jusqu'au niveau des 4 coins. Si nécessaire, tirer sur la courroie de dégagement du noyau central. Si nécessaire, tirer sur la courroie de dégagement d'une main et verrouiller les traverses, une à la fois. Communiquer avec le service à la clientèle de Chicco (p. 54).

LES ARTICULATIONS AU FOND DU PARC NE S'APLATISSENT PAS :

Tourner le parc à l'envers et s'assurer qu'aucune articulation ne contient de corps étrangers.

LES BARRES SUPÉRIEURES REFUSENT DE SE DÉVERROUILLER POUR SE REPLIER :

Soulever d'abord le rail supérieur, puis serrer pour le dégager. Avant de pouvoir déverrouiller les traverses supérieures, le noyau central de plancher doit être soulevé. Si nécessaire, tirer sur la courroie de dégagement du noyau central afin de le soulever jusqu'au niveau des 4 coins.

LES ARTICULATIONS AU FOND DU PARC NE SE DÉBLOQUENT PAS :

Tirer sur la courroie de dégagement du noyau central de plancher afin de déverrouiller les points de jonction du plancher.

FOLDED PLAYARD DOES NOT FIT INTO MATTRESS PAD AND IT IS DIFFICULT TO ATTACH HOOK AND LOOP STRAPS:

Tirer sur la courroie de dégagement du noyau central de plancher et réunir les pattes du parc vers le centre afin de rendre le parc plus compact. Si nécessaire, abaisser le parc dans le matelas ou tourner légèrement et essayer de nouveau.

LE PETIT LIT N'ENTRE PAS SUR LE PARC :

Les traverses supérieures du parc doivent être bien tendues et verrouillées. Le plancher du parc doit être plat.

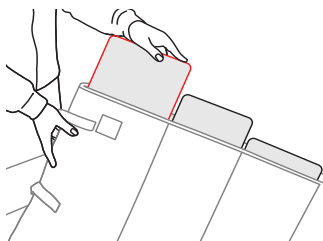
LE MODULE ÉLECTRONIQUE NITELITE NE S'INSTALLE PAS SUR UNE PIÈCE DE COIN DU PARC :

Ne pas forcer l'installation du module électronique sur une pièce de coin. Essayer plutôt de l'installer sur un autre coin. Le module NiteLite peut s'installer sur toutes les pièces de coin du parc.

Cleaning and Maintenance

This product requires regular maintenance. The cleaning and maintenance of the lullaby must only be carried out by an adult.

The mattress cover can be machine washed by removing the floor boards. Locate the zipper on the mattress cover and unzip. Remove all of the floor boards and set them aside. Do not immerse the wooden floor boards in water. Wipe clean with a damp cloth and mild detergent. (do not use bleach). Hand wash the mattress cover in cold water or delicate cycle using a mild detergent (do not use bleach). Hang to dry.



CLEANING

Please refer to the care label for instructions on cleaning the fabric parts of the lullaby. Below are the cleaning symbols and their meanings:



Wash by hand in cold water.



Do not bleach.



Do not tumble dry.



Do not iron.



Do not dry clean.

Periodically wipe clean plastic parts with a soft damp cloth. Always dry the metal parts to prevent the formation of rust if the lullaby has come into contact with water.

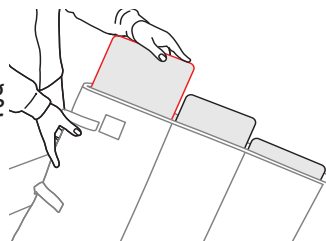
MAINTENANCE

Periodically check the lullaby for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Chicco replacement parts. Keep the lullaby in a dry place. If lullaby becomes wet open lullaby and allow to dry completely. Prolonged exposure to direct sunlight may cause the fabric to fade and plastic parts to warp.

Limpieza y mantenimiento

Este producto requiere un mantenimiento regular. La limpieza y el mantenimiento del corralito sólo deben ser realizados por un adulto.

The mattress cover can be machine washed by removing the floor boards. Locate the zipper on the mattress cover and unzip. Remove all of the floor boards and set them aside. No sumerja las tablas de madera del piso en agua. Limpielas con un trapo húmedo y un detergente suave. (No use blanqueador). Lave la funda del colchón a mano con agua fría o en lavarropas, en un ciclo para prendas delicadas con un jabón suave (No use blanqueador). Cuélguela para secar.



LIMPIEZA

Consulte las instrucciones sobre la limpieza de las piezas de tela del corralito en la etiqueta de cuidados. A continuación encontrará los símbolos de limpieza y sus significados:



Lavar a mano con agua fría.



No utilizar lavandina.



No secar a máquina.



No planchar.



No limpiar en seco.

Limpie periódicamente las partes plásticas con un paño suave y húmedo. Cuando el corralito entre en contacto con el agua, seque siempre las partes de metal para evitar la formación de óxido.

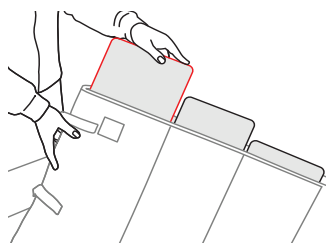
MANTENIMIENTO

Revise periódicamente el corralito para verificar la costura y si hay tornillos sueltos, piezas desgastadas o material roto. Reemplace o repare las piezas en caso de que sea necesario. Sólo utilice piezas de repuesto de Chicco. Mantenga el corralito en un lugar seco. Si el corralito se moja, abra la capota y deje que se seque completamente. La exposición prolongada a la luz directa del sol puede hacer que la tela pierda el color y que las piezas plásticas se deformen.

Entretien et nettoyage

Ce produit nécessite un entretien régulier. Le nettoyage et l'entretien de la parc doivent être effectués par un adulte.

The mattress cover can be machine washed by removing the floor boards. Locate the zipper on the mattress cover and unzip. Remove all of the floor boards and set them aside. Ne pas immerger les panneaux de bois. Essuyer avec un linge humide et un détergent doux (Ne pas employer de javellisant). Laver la housse du matelas à l'eau froide à la main ou au cycle délicat avec un détergent doux (Ne pas employer de javellisant). Suspending pour sécher.



ENTRETIEN

Prière de consulter l'étiquette d'entretien pour savoir comment nettoyer les parties en tissu de la parc. Voici les symboles de nettoyage et leur signification :



Laver à la main à l'eau froide.



Ne pas javelliser.



Ne pas sécher à la machine.



Ne pas repasser.



Ne pas nettoyer à sec.

Nettoyer périodiquement les pièces en plastique à l'aide d'un linge doux humide. Si la parc entre en contact avec de l'eau, toujours assécher les pièces de métal afin d'éviter la formation de rouille.

ENTRETIEN

Inspecter régulièrement le parc afin de repérer la présence de vis relâchée, pièce usée, matériel déchiré ou joint décousu. Remplacer ou réparer ces pièces au besoin. Utiliser uniquement des pièces de rechange Chicco. Afin d'éviter la friction susceptible de nuire au fonctionnement de la parc, s'assurer que toutes les pièces mobiles en plastique sont libres de toute trace de poussière, terre ou sable. Conserver le parc dans un endroit sec. Si la parc est trempée, ouvrir le baldaquin et le laisser sécher complètement. L'exposition prolongée à la lumière directe du soleil fera pâlir les matériaux et tissus et pourra déformer les pièces de plastique.

For More Information

Más información

Pour plus d'information

For USA customers :

If you have any questions or comments about this product, or are missing any of the parts. Please do not return this product to the store. Contact us in one of the following ways:

Si tiene preguntas o sugerencias sobre este producto, o falta alguna de las partes, no devuelva este producto a la tienda. Comuníquese con nosotros por alguno de los siguientes medios:



(877)-424-4226



info.usa@artsana.com



www.chiccousa.com



1826 William Penn Way
Lancaster, PA 17601

For CANADIAN customers :

For service Contact ISIS Inc. at / Pour le service au Canada, communiquer avec ISIS Inc. au :

Si vous avez des questions ou commentaires, au sujet de ce produit, ou si certaines pièces sont manquantes, veuillez ne pas retourner ce produit au magasin. Communiquez avec nous de l'une des façons suivantes :



(800)-667-4111



www.chicco.ca



2260, rue Guénette
Saint-Laurent (Québec) H4R 2M7
Canada

This product complies with the requirements of the Playpens Regulations (Canada)

Ce produit est conforme aux exigences du Règlement sur les parcs pour enfants (Canada)



www.chiccousa.com